

ROLEX CAPRI SAILING WEEK



65^A REGATA DEI TRE GOLFI

MAXI YACHT CAPRI TROPHY - MYLIUS CUP

CAMPIONATO NAZIONALE DEL TIRRENO ORC - IRC CAPRI TROPHY

Napoli • Capri, 10 - 18 maggio 2019

BANDO DI REGATA



1. INTRODUZIONE

1.1 La manifestazione comprende:

- la **65^a Regata dei Tre Golfi**, parte del Campionato Italiano Offshore FIV 2019 e del IMA Mediterranean Maxi Offshore Challenge 2018-2019;
- le **Regate di Capri 2019**, di cui fanno parte:
 - il Maxi Yacht Capri Trophy (che incorpora la Mylius Cup), parte del IMA Mediterranean Inshore Maxi Offshore Challenge 2018-2019;
 - il Campionato Nazionale del Tirreno, valido per la qualificazione al Campionato Italiano ORC;
 - l'IRC Capri Trophy.

1.2 Questo Bando di Regata si applica a tutte le regate in programma e a tutte le Classi, tranne quando diversamente specificato, tra parentesi, al termine di una frase o di un paragrafo.

1.3 Il Capri ClubSwan Award premia lo yacht del cantiere Nautor's Swan miglior classificato in tempo compensato nelle Regate di Capri.

1.4 L'Organizzazione si riserva di mettere in palio altri premi a seconda del numero e del tipo degli yacht iscritti.

1.5 Il presente Bando di Regata è diviso in tre parti:

Parte Generale, valida per entrambe le regate;

Parte Uno, valida per la 65^a Regata dei Tre Golfi;

Parte Due, valida per le Regate di Capri 2019.

LEGENDA

WS	World Sailing	PTC	Porto Turistico di Capri	RCSW	Rolex Capri Sailing Week
FIV	Federazione Italiana Vela	IMA	International Maxi Association	CAPRI	Capri Regatta
RRS	Racing Rules of Sailing	UVAI	Unione Vela Altura Italiana	3G	65 ^a Regata dei Tre Golfi
CRVI	Circolo Remo e Vela Italia	ORC	Offshore Racing Council	CNT	Campionato nazionale del Tirreno
YCI	Yacht Club Italiano	IRC	International Rating Certificate	ICT	IRC Capri Trophy
YCC	Yacht Club Capri	OSR	Offshore Special Regulations	MYCT	Maxi Yacht Capri Trophy
RYCCS	Reale Yacht Club Canottieri Savoia	CIM	Comitato Internazionale del Mediterraneo	MC	Mylius Cup
OA	Circoli organizzatori	NFVA	Normativa federale per la Vela d'Altura 2019	NoR	Bando di Regata
		NIPAM	Norme Internazionali per Prevenire gli Abbordi in Mare	SI	Istruzioni di Regata
				ONB	Albo dei comunicati
				DP	Penalità discrezionale

ROLEX CAPRI SAILING WEEK



PARTE GENERALE

2. ORGANIZZAZIONE

Le regate sono organizzate dal Circolo Remo e Vela Italia, con lo Yacht Club Italiano e lo Yacht Club di Capri, sotto l'egida della Federazione Italiana Vela e in collaborazione con: Unione Vela Altura Italiana, International Maxi Association, Reale Yacht Club Canottieri Savoia, Associazione Italiana Vele d'Epoca, Associazione Vele Storiche Viareggio, Porto Turistico di Capri.

3. LOCALITÀ, DATE

3.1 Le regate si svolgeranno nei golfi di Napoli, Salerno, Gaeta (3G) e nelle acque circostanti l'isola di Capri (Capri).

3.2 La 65ª Regata dei Tre Golfi partirà venerdì 10 maggio 2019; le Regate di Capri si svolgeranno da mercoledì 14 a sabato 18 maggio 2019.

4. REGOLAMENTI

La lingua ufficiale è l'italiano per tutte le regate, tranne per la MYCT dove la lingua ufficiale è l'inglese. In caso di conflitto tra le lingue, prevale la lingua ufficiale.

Le regate saranno disputate applicando:

4.1 RRS 2017-2020

4.2 Prescrizioni FIV 2017-2020 al RRS

4.3 OSR 2018-2019 Categoria 3. Obbligo di zattera autogonfiabile (3G)

4.4 NFVA 2019

4.5 Regolamenti IMS e ORC 2019

4.6 Le Regole IRC 2019, Parti A, B e C con le seguenti eccezioni:

Regole IRC 21.1.5 (d) ed (e): questa regata è un evento di più giorni e le vele a bordo non dovranno necessariamente essere le medesime durante tutto l'evento, mentre dovranno essere le stesse durante il singolo giorno di regata; questo inizia quando l'imbarcazione lascia l'ormeggio per la prima volta e termina quando ritorna all'ormeggio dopo l'ultima prova del giorno (MYCT).

Regola IRC 22.4.2: cancellata e sostituita da: "Il numero massimo di componenti l'equipaggio a bordo deve corrispondere al crew number riportato sul certificato di stazza, senza limitazioni di peso" (3G Maxi Yacht-MYCT).

4.7 Regolamento di Classe IMA 2019

4.8 Regole CIM

MODIFICHE ALLE REGOLE

4.9 Le RRS 60.1(b), 60.2(b), 60.3(b), 63.6 sono così modificate: fotografie, video, dati (inclusi quelli del sistema di tracciamento posizione) acquisiti da ogni fonte non potranno essere utilizzati come prova durante un'udienza di una protesta o richiesta di riparazione.

4.10 Dalle ore 20.30 alle ore 05.30 le NIPAM sostituiranno la Parte Seconda delle RRS (3G).

4.11 L'OA si riserva il diritto di modificare il presente Bando di Regata entro il 9 maggio (3G) e il 13 maggio 2019 (Capri); la nuova versione, inviata via e-mail alle imbarcazioni già iscritte, sarà pubblicata sul sito web della manifestazione.

4.12 Modifica RRS 51: "Tranne che per quelle issate, le vele non possono essere spostate da un bordo all'altro durante una virata o strambata; spostarle è consentito solo in caso di emergenza o per prevenirne la caduta in acqua".

4.13 Modifica RRS 52: "Se previsto dalle Regole di Classe sono permessi sistemi di timoneria ram e winch che utilizzano energia non manuale".

4.14 Modifica RRS 77: "Deroghe alla RRS 77 potranno essere concesse dall'OA previa richiesta scritta presentata prima della scadenza del termine per le registrazioni".

5. TESSERAMENTO

5.1 Equipaggi italiani: tessera FIV 2019 con l'attestazione della prescritta visita medica.

5.2 Equipaggi stranieri: in regola con la normativa del Paese di riferimento.

6. PUBBLICITÀ

Sarà applicata la Regulation 20 WS.

ROLEX CAPRI SAILING WEEK



7. ISCRIZIONI

7.1 Le iscrizioni vanno inoltrate esclusivamente online su: WWW.ROLEXCAPRISAILINGWEEK.COM, entro le ore 24.00 di domenica 14 aprile 2019, complete dei seguenti documenti:

- 7.1.1 valido certificato di stazza o di Classe 2019 (vedi NoR 8);
- 7.1.2 lista equipaggio con handicap (CNT) come da Normativa Federale d'Alta;
- 7.1.3 tessera FIV 2019 di ogni membro d'equipaggio (vedi NoR 5)
- 7.1.4 copertura assicurativa RC adeguata al valore della barca e agli eventuali danni che può provocare
- 7.1.5 licenza per la pubblicità, ove ricorra
- 7.1.6 pagamento della tassa di iscrizione

7.2 Non sono ammesse iscrizioni in due diverse Classi.

7.3 La tassa di iscrizione è unica indipendentemente dagli eventi a cui si partecipa:

Maxi	€ 1.800	Yachts d'Epoca e Classici*	€ 500
ORC /IRC Gruppo A	€ 800	Tre Golfi x 2*	€ 300
ORC/IRC Gruppo B	€ 700	Gran Crociera*	€ 300

** Classi ammesse alla sola Regata dei Tre Golfi*

7.4 Le iscrizioni completate prima delle ore 2400 del 15 febbraio 2019 beneficiano di uno sconto del 40%.

7.5 Iscrizioni tardive, accettate a insindacabile giudizio dell'OA, comportano una tassa d'iscrizione maggiorata del 50%.

7.6 È ammessa la partecipazione solo a concorrenti nati prima del 1 gennaio 2008.

7.7 I concorrenti minori di 18 anni dovranno presentare il "Modello di scarico responsabilità e consenso" firmato dai genitori o dai tutori, disponibile sul sito della manifestazione.

7.8 I mezzi di supporto e i furgoni, identificati da una bandiera o un pass forniti dall'OA, devono registrarsi entro il tempo limite previsto per le iscrizioni (DP).

8. CERTIFICATI DI STAZZA

8.1 Il certificato di stazza o di classe deve essere emesso con data antecedente il 9 maggio 2019 (3G), il 14 maggio 2019 (MYCT), il 15 maggio 2019 (CNT e ICT).

8.2 È consentito il cambio di certificato di stazza tra la 3G e le Regate di Capri.

8.3 Il Comitato Tecnico potrà eseguire controlli prima, durante e dopo le prove.

9. ISTRUZIONI DI REGATA

Le SI saranno disponibili dalle ore 10.00 di:

- giovedì 9 maggio 2019 presso la segreteria regate del CRVI (3G);
- martedì 14 maggio 2019 presso la segreteria regate al Porto Turistico di Capri (Capri).

10. COMITATO PER LE PROTESTE, PENALITÀ, RICHIESTE DI RIPARAZIONE

10.1 Sarà costituito un Comitato per le proteste, in conformità con la RRS 91. Tutte le decisioni saranno definitive, come da RRS 70.5.

10.2 La RRS 44.1 è così modificata: due giri di penalità sono sostituiti da un giro di penalità (Capri).

Ulteriori regole sulle penalità potranno essere inserite nelle SI.

ROLEX CAPRI SAILING WEEK



11. DIRITTI DI IMMAGINE

Partecipando all'evento, i Concorrenti autorizzano Organizzatori, Associazioni di Classe e Sponsor al libero uso dei diritti di immagine a loro collegati, incluso quelli pubblicitari, dando ampia liberatoria per l'uso di nome, informazioni e immagini da diffondere a mezzo stampa, televisione e Internet.

12. RESPONSABILITÀ

Iscrivendo una imbarcazione alle regate della Rolex Capri Sailing Week, armatori e skipper si assumono la sola e piena responsabilità ai sensi della Regola Fondamentale 4 del RRS: "La responsabilità della decisione di una barca di partecipare alla regata o di continuare è solo sua". Manlevano quindi gli Organizzatori, gli Sponsor, i loro rappresentanti, agenti e collaboratori da ogni responsabilità per danni materiali e incidenti, sia alle imbarcazioni che agli equipaggi e agli accompagnatori, anche mortali, subito prima, durante e dopo le regate, sia in mare che a terra.

13. PREMI DELLA COMBINATA (3G+Capri)

13.1 TROFEO ROLEX CAPRI SAILING WEEK allo yacht ORC che otterrà il migliore risultato sommando i punteggi ottenuti nella 3G e nel CNT (considerando tutte le prove disputate, senza scarto, con coefficiente 1,0).

13.2 TROFEO IMA allo yacht della classe Maxi che otterrà il migliore risultato sommando i punteggi ottenuti nella 3G e nel MYCT (considerando tutte le prove disputate, senza scarto, con coefficiente 1,0 per le regate a bastone, 1,25 per le costiere e 2,0 per la 3G).

14. PROGRAMMA

NAPOLI - Circolo Remo e Vela Italia

- venerdì 10 maggio
- 10.00: apertura segreteria regate
- 13.00: chiusura iscrizioni
- 20.00: pranzo per i partecipanti
- 24.00: partenza della 65^a Regata dei Tre Golfi

CAPRI - villaggio regate

- martedì 14 maggio
- 10.00: apertura iscrizioni MYCT, CNT, ICT
- 16.30: chiusura iscrizioni MYCT
- 17.30: briefing per gli skipper MYCT
- mercoledì 15 maggio
- 9.00: iscrizioni CNT, ICT e controlli di stazza
- 11.25: segnale di avviso prima prova MYCT
- 15.00: chiusura iscrizioni CNT, ICT
- 17.30: briefing per gli skipper CNT, ICT
- 20.00: welcome party per gli equipaggi

- giovedì 16 maggio
 - 9.00: briefing per gli skipper
 - 11.25: segnale di avviso MYCT
 - 11.55: segnale di avviso prima prova CNT, ICT
 - 20.30: Rolex Owners Gala Dinner
 - venerdì 17 maggio
 - 9.00: briefing per gli skipper
 - 10.55: segnale di avviso
 - Al termine delle prove, premiazione della 65^a Regata dei Tre Golfi
 - sabato 18 maggio
 - 9.00: briefing per gli skipper
 - 10.55: segnale di avviso
 - 18.30: premiazione nella Piazzetta di Capri.
- Modifiche al programma saranno affisse all'ONB entro le ore 19.00 del giorno precedente quello in cui avranno effetto.
- Nessun segnale di avviso sarà esposto dopo le ore 15.00 di sabato 18 maggio tranne che come conseguenza di un richiamo generale.



ROLEX CAPRI SAILING WEEK



PARTE UNO - REGATA DEI TRE GOLFI

15. AMMISSIONE

15.1 Sono previste le seguenti Classi:

- a) Maxi yachts: LH \geq 18,29m, rating IRC (nessuna limitazione di LH per la Mylius Cup);
- b) ORC/IRC: imbarcazioni con $18,29 \geq$ LH \geq 6,00m e certificazione CE categoria A o B, se con LH < di 9,00m allocate ai Gruppi A o B (come da NFVA);
- c) Tre Golfi x2: imbarcazioni con rating ORC e due sole persone di equipaggio, di cui almeno una in possesso di un valido certificato "World Sailing offshore personal survival training course";
- d) Yacht d'Epoca e Classici, come da requisiti degli articoli 2.3 e 3.3 del "Regolamento CIM 2018/2021";
- e) Gran Crociera, imbarcazioni con rating ORC nella loro configurazione originale, in possesso di almeno quattro dei parametri previsti dall'art. 11 NFVA (cinque se le vele sono ad alta tecnologia).

15.2 Le imbarcazioni della classe Minialtura non sono ammesse.

15.3 L'OA si riserva di includere ulteriori categorie/gruppi di imbarcazioni.

16. PERCORSI

16.1 Partenza dalla rada di Santa Lucia, Napoli, isola di Ponza, scogli dei Li Galli e arrivo a Capri (150 miglia circa).

16.2 Per i soli "Yacht d'Epoca e Classici": partenza dalla rada di Santa Lucia, isola di Ventotene, scogli dei Li Galli e arrivo a Capri (100 miglia circa).

La descrizione dettagliata dei percorsi sarà fornita nelle SI.

17. CLASSIFICHE E PREMI

17.1 Sarà applicato il "Punteggio Minimo" dell'appendice A del RRS. Le classifiche ORC saranno calcolate utilizzando il sistema "Time on Distance", quelle IRC utilizzando il "Time on Time".

17.2 PREMI

- Coppa Sen. Andrea Matarazzo challenge perpetuo: al primo in tempo compensato classifica overall ORC;
- Coppa Mariano Verusio challenge perpetuo: al primo in tempo compensato classifica overall IRC;
- Coppa Gustavo d'Andrea challenge perpetuo: al primo in tempo reale;
- Coppa Guido Imperiali di Francavilla challenge perpetuo: al primo in tempo compensato classifica overall Yacht d'Epoca e Classici;
- Coppa Beppe Knight challenge perpetuo: al primo in tempo compensato classifica overall ORC della regata Tre Golfi x 2;
- Targa Beppe Knight challenge perpetuo: al primo in tempo compensato classifica overall ORC categoria Gran Crociera.
- Altri premi saranno assegnati ai primi tre classificati di ogni categoria/gruppo con almeno 10 iscritti, i primi due con almeno 6 iscritti, solo il primo con meno di 6 iscritti.

18. ORMEGGI

18.1 Fino ad esaurimento disponibilità e seguendo l'ordine di iscrizione saranno assegnati ormeggi gratuiti al Porticciolo di Santa Lucia, Napoli, dall'8 al 10 maggio.

18.2 È obbligatorio inviare una e-mail a: info@rolexcaprisailingweek.com almeno 72 ore prima dell'arrivo, per confermare o riservare un ormeggio - anche per i tender - prima e dopo le date indicate al punto 18.1 che precede.

Si prega di informare del proprio arrivo utilizzando il canale VHF 74.

18.3 Dopo l'arrivo, al Porto Turistico di Capri (canale VHF 71) l'ormeggio sarà gratuito per 24 ore, qualora l'imbarcazione non prenda parte a nessuna delle regate di Capri; trascorso tale termine, saranno applicate le tariffe d'ormeggio del Porto Turistico.

19. TRACKING

I partecipanti devono installare a bordo l'unità di rilevamento della posizione (tracking), fornita dall'OA a fronte di una garanzia di €900 sotto forma di carta di credito o assegno bancario. Terminata la regata, l'unità va prontamente restituita alla segreteria regate pena l'incasso della garanzia da parte dell'OA.

ROLEX CAPRI SAILING WEEK



PARTE DUE - REGATE DI CAPRI

20. AMMISSIONE

20.1 Sono ammesse le seguenti imbarcazioni:

- a) Campionato Nazionale del Tirreno: imbarcazioni ORC (International o Club) con $18,29 \geq LH \geq$ di 6,00m e certificazione CE di categoria A o B, se con $LH <$ di 9,00m allocate ai Gruppi A o B (come da NFVA);
- b) IRC Capri Trophy: imbarcazioni IRC con $18,29 \geq LH \geq$ di 6,00m e certificazione CE, categoria A o B, se con $LH <$ di 9,00m. Le imbarcazioni saranno divise in Gruppi a discrezione dell'OA;
- c) Maxi Yacht Capri Trophy: imbarcazioni IRC di $LH \geq 18,29m$, incluse le barche Mylius senza restrizioni di LH, divise in Classi sulla base del numero e delle loro caratteristiche (i.e. Mini Maxi Racer/Racer-Cruiser/Cruiser-Racer, Mylius). Ogni Classe potrà avere una propria classifica e più Classi potranno essere accorpate in un'unica partenza.

20.2 Le imbarcazioni della classe Minialtura non sono ammesse.

21. NUMERO DI PROVE, VALIDITÀ, PUNTEGGIO

21.1 Sono previste un massimo di cinque prove:

- a) CNT e ICT - solo prove su percorso a bastone;
- b) MYCT - due prove su percorso a bastone e tre costiere.

21.2 La Regata sarà considerata valida se si completeranno almeno due prove.

21.3 Ogni giorno potranno essere disputate un massimo di due prove su percorso a bastone o una su percorso costiero.

21.4 Si applicherà il sistema del "Punteggio Minimo" previsto dall'Appendice A RRS, con uno scarto se verranno completate almeno quattro prove. Le classifiche ORC saranno calcolate con il sistema "Time on Distance", quelle IRC con il "Time on Time".

21.5 Le prove su percorso a bastone avranno coefficiente 1, le prove costiere coefficiente 1.25.

22 PREMI

22.1 Saranno premiati i primi tre classificati di ogni categoria/gruppo con almeno 10 iscritti, i primi due con almeno 6 iscritti, solo il primo con meno di 6 iscritti:

CAMPIONATO NAZIONALE DEL TIRRENO - premi ai primi classificati nei gruppi A e B

IRC CAPRI TROPHY - al primo classificato in IRC

MAXI YACHT CAPRI TROPHY - al primo classificato in ogni Classe

MYLIUS CUP - al primo classificato tra le imbarcazioni del cantiere Mylius

CAPRI CLUBSWAN AWARD - allo yacht del cantiere Nautor's Swan miglior classificato in tempo compensato

YCI TROPHY - allo yacht club con più presenze sul podio.

22.2 La lista definitiva dei premi sarà affissa all'ONB.

23. ORMEGGI E RESTRIZIONI DI ALAGGIO E IMMERSIONE (DP)

23.1 Fino ad esaurimento disponibilità e seguendo l'ordine di iscrizione saranno assegnati ormeggi gratuiti al Porto Turistico di Capri dal 13 al 20 maggio.

23.2 È obbligatorio inviare una e-mail a: backoffice@portoturistodicapri.com almeno 72 ore prima dell'arrivo, per confermare o riservare un ormeggio - anche per i tender - prima e dopo le date indicate al punto 23.1.

Si prega di informare del proprio arrivo sul canale VHF 71.

23.3 Le imbarcazioni iscritte che non parteciperanno ad alcuna delle regate in programma a Capri saranno tenute al pagamento della tariffa d'ormeggio.

23.4 Le imbarcazioni non potranno essere alate a partire da 24 ore dal primo segnale di avviso e fino all'arrivo dell'ultima prova senza il permesso scritto del RC.

23.5 È tassativamente vietato immergersi nelle acque del porto.

Per maggiori informazioni sui servizi del Porto Turistico di Capri: backoffice@portoturistodicapri.com